



Zchn.-Nr. / Drawing no.

Artikel-Nr. / Article no.

erst. am/von 25.11.1999 Graf
 gepr. am/von 25.11.1999

1

E
D620.12

Pos.	Stück Piece	Benennung / Denomination	Werkstoff Material	Best.-Nr. Order no.	Abmessung Dimension
1	1	Ventilteller / Valve disc *	1.4404	2101212	
2	1	Schließhülse / Closing sleeve *	1.4404	2101213	
3	1	Schließkopfaufnahme Snaphead support	1.4404	2102504	
4	1	Spindelunterteil / Spindle base	1.4301	2102513	
5	1	Spindeloberteil / Spindle top	1.4301	2102514	
6	1	Taktkolben / Stroke piston	1.4301	2102537	
7	1	Kolben / Piston	POM	2102515	
8	1	Zylinder / Cylinder	1.4301	2100256	
9	1	Zwischenstück / Connection	1.4301	2102525	
10	1	Einstellkolben / Adjustment piston	POM	2102202	
11	1	Zylinderboden / Cylinder plate	1.4301	2102526	
12	1	Kontaktknopf / Contact head	1.4301	0376376	
13	1	Führungsring / Guide ring *	PTFE	2102527	
14	1	Führungsstab / Guide rod	1.4301	2102203	
15	1	Ventiltellerführung / Valve disc guide	PEEK	2102204	
16	1	Zylinderdeckel / Cylinder cover	POM	2102546	
17	1	Aufnahme / Support *	1.4404	2100739	
18	1	Federbuchse / Spring bushing	1.4301	2102528	
19	1	Führungsbuchse / Piston guide bush	POM	2102529	
20	1	Stützring / Thrust ring	POM	2102205	
21	1	Führungsring / Guide ring *	PTFE	2102186	

Dichtungssatz produktseitig best. aus: Compl. set of gaskets product side consist. of: *	2028774
Dichtungssatz antriebsseitig best. aus: Compl. set of gaskets actuator side consist. of: *	2017793

Bestellbeispiel / Order example:

1 Profildichtung Pos. 29, Best.-Nr. 0963777 nach Liste E D620.12
1 Profile packing pos. 29, order no. 0963777 as per list E D620.12

* Vom Standard ($R_A \leq 1,6 \mu\text{m}$) abweichende Oberflächengüte bei Bestellung bitte angeben.
* When ordering please indicate surface finishes which do not correspond to our standard,
i.e. $R_A \leq 1,6 \mu\text{m}$

Pos.	Stück Piece	Benennung / Denomination	Werkstoff Material	Best.-Nr. Order no.	Abmessung Dimension
29	4	Profildichtung / Profile packing *	75EPDM168348	0963777	
30	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	2102122	Di 29 x 2,5
31	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0963751	Di 42 x 4
32	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0963736	Di 110 x 12
33	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0963728	Di 110 x 7,5
34	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	0963769	Di 140 x 4
35	2	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	2104210	Di 16 x 4
36	1	O-Ring / O-ring *	75EPDM168348	2102123	Di 37 x 4
37	1	O-Ring / O-ring #	NBR	2102127	Di 22 x 4
38	1	O-Ring / O-ring #	NBR	2102124	Di 24 x 4
39	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0116582	Di 32 x 3
40	1	O-Ring / O-ring #	NBR	2109454	Di 36 x 2
41	2	O-Ring / O-ring #	NBR	0116400	Di 45 x 4
42	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0995795	Di 60 x 3
43	1	O-Ring / O-ring #	NBR	2102547	Di 129 x 4
44	1	O-Ring / O-ring #	NBR	0040147	Di 142 x 3
45	1	O-Ring / O-ring #	NBR	2102530	Di 164 x 8
46	2	O-Ring / O-ring #	NBR	2102531	Di 172 x 4
47	1	Federring / Lock washer	A 2	0073239	DIN 127 – B 16
48	1	Druckfeder / Compression spring	SiCr	0967356	D _A 42,3; D 6,3; L ₀ 60
49	1	Druckfeder / Compression spring	SiCr	2100235	D _M 141; D 6; L ₀ 295
50	2	Sicherungsring / Guard ring	vernickelt / nickerled	2102532	DIN 472 – 182 x 4
51	3	Winkelschraubanschluß Angular screw-in-union		2116845	G 1/4
52	4	Zylinderschraube / Socket head screw	A 2-70	0785733	DIN 912 – M 10 x 20
53	1	Sechskantschraube Hexagonal screw	A 2-70	0320507	DIN 933 – M 10 x 35
54	4	Sechskantschraube Hexagonal screw	A 2-70	0739268	DIN 933 – M 5 x 8
55	1	Dichtung / Sealing	PVDF	2102192	
56	4	Federring / Lock washer	A 2	0073882	DIN 127 – B 5
57	4	Federring / Lock washer	A 2	0418350	DIN 127 – B 10
58	4	Dichtung / Sealing	IT200	2102536	G 1/4